

# **Ospitazione degli studenti tedeschi in Trentino anno 2019**

## **Accordo tra la Provincia Autonoma di Trento e Repubblica Federale di Germania per lo sviluppo di progetti di scambi giovanili Delibera n. 1084 del 19/07/2019**

**Accordo tra la Provincia autonoma di Trento e il Sekretariat der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland - Pädagogischer Austauschdienst (Dipartimento della conoscenza ed il Segretariato della Conferenza permanente dei Ministri della Pubblica Istruzione nella Repubblica Federale di Germania) per lo sviluppo di progetti a favore degli studenti - triennio 2017-2019. Iniziativa di ospitazione studenti 2019.**

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Reg. delib. n. 1084 Prot. n.

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

OGGETTO:

Accordo tra la Provincia autonoma di Trento e il Sekretariat der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland - Pädagogischer Austauschdienst (Dipartimento della conoscenza ed il Segretariato della Conferenza permanente dei Ministri della Pubblica Istruzione nella Repubblica Federale di Germania) per lo sviluppo di progetti a favore degli studenti - triennio 2017-2019. Iniziativa di ospitazione studenti 2019.

Il giorno 19 Luglio 2019 ad ore 13:50 nella sala delle Sedute in seguito a convocazione disposta con avviso agli assessori, si è riunita LA GIUNTA PROVINCIALE

sotto la presidenza del PRESIDENTE MAURIZIO FUGATTI

Presenti: VICEPRESIDENTE MARIO TONINA

ASSESSORE MIRKO BISESTI

ROBERTO FAILONI

MATTIA GOTTARDI

STEFANIA SEGNANA

GIULIA ZANOTELLI

Assenti: ASSESSORE ACHILLE SPINELLI

Assiste: IL DIRIGENTE ENRICO MENAPACE

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta RIFERIMENTO :  
2019-S116-00195

Pag 1 di 5

Num. prog. 1 di 10

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 987 di data 23 giugno 2017 avente ad oggetto "Approvazione dello schema di Accordo tra la Provincia autonoma di Trento e il Sekretariat der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland - Pädagogischer Austauschdienst (Dipartimento della conoscenza ed il Segretariato della Conferenza permanente dei Ministri della Pubblica Istruzione nella Repubblica Federale di Germania) per lo sviluppo di progetti a favore degli studenti - triennio 2017-2019";

Considerato che, ai sensi del punto 3 della citata deliberazione, l'attuazione dell'Accordo in oggetto per il 2019, analogamente ai precedenti due anni, è condizionata alla concessione del contributo da parte del

Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale pari al 70% della spesa prevista, mentre il restante 30% è a carico della Provincia Autonoma di Trento;

Vista la nota del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale prot. n.

MAE01231272019-07-10 di data 10 luglio 2019 registrata al nostro protocollo con n. 438302 di data 11 luglio 2019, con la quale viene comunicata la concessione alla Provincia Autonoma di Trento di un contributo di euro 10.780,00 a sostegno dell'iniziativa di ospitazione degli studenti tedeschi per l'anno 2019; Visto lo schema di convenzione tra il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e la Provincia autonoma di Trento, nella quale lo stesso Ministero conferma il sostegno all'iniziativa dell'ospitazione studenti tedeschi dall'8 settembre 2019 al 21 settembre 2019

e stabilisce il cofinanziamento di Euro 10.780,00 a valere sul pertinente capitolo di bilancio;

Considerato, pertanto, che è necessario, per quanto sopra indicato, procedere all'approvazione del citato schema di convenzione ed autorizzare il Presidente della Provincia Autonoma di Trento alla sua sottoscrizione;

Considerato, inoltre, che, ai sensi dei punti 5 e 6 della citata deliberazione n. 987/2017, la Provincia Autonoma di Trento contribuisce all'attuazione dell'accordo per il 2019 con una somma massima pari a Euro 5.000,00 e che, per i medesimi anni, può essere confermato lo stesso istituto scolastico a cui è stata demandata la gestione dell'iniziativa di ospitazione per il 2017 o viene individuato un altro istituto;

Considerato che per il 2019 la gestione dell'iniziativa di ospitazione studenti tedeschi di cui all'oggetto viene demandata al Liceo L. Da Vinci di Trento;

Ritenuto ora di procedere, per quanto indicato nel precedente paragrafo, all'assegnazione al Liceo L. Da Vinci di Trento C.F. 80016700223 dell'importo di Euro 15.400,00, corrispondente alla somma del finanziamento del MAECI di Euro 10.780,00 e della quota a carico della PAT di Euro 4.620,00, quest'ultima già prenotata sul capitolo 252702 dell'esercizio finanziario 2019 con la citata deliberazione n. 987/2017 (p.f. n. 2011850), rinviando ad un successivo provvedimento del Dirigente della struttura competente l'accertamento dell'entrata relativa al finanziamento da parte del MAECI al bilancio provinciale;

Tenuto conto di quanto indicato nel precedente paragrafo, viene, quindi, ridotta la prenotazione fondi n. 2011850 per l'esercizio finanziario 2019 per l'importo residuo di Euro 380,00, in quanto le risorse non saranno utilizzate e possono, pertanto, tornare nelle disponibilità del capitolo 252702 dell'esercizio finanziario 2019;

Vista la legge provinciale n. 23 del 30 novembre 1992, in particolare l'articolo 16 bis, comma 2 bis che prevede la possibilità di concludere forme di collaborazione fra Istituzioni per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

RIFERIMENTO : 2019-S116-00195

Pag 2 di 5

Num. prog. 2 di 10

Vista la delibera della Giunta provinciale n. 1753 del 30 luglio 2010 con cui si stabilisce, all'obiettivo 2 punto B, di promuovere, sostenere e porre in essere tutte le iniziative utili al fine di realizzare una sempre maggiore internazionalizzazione della scuola trentina valorizzando la partecipazione ai partenariati scolastici più consolidati, nonché di estendere i progetti alle scuole secondarie di secondo grado; Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 21 del 24 gennaio 2014 che indica fra gli obiettivi del Piano straordinario per l'apprendimento delle lingue comunitarie - Trentino Trilingue anche l'attivazione di collaborazioni tra istituzioni scolastiche e formative italiane e straniere per lo scambio di docenti, classi e studenti, con il coinvolgimento anche delle famiglie e della comunità nell'ospitalità, così da interessare attivamente il contesto extrascolastico;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2055 del 29 novembre 2014 che ha approvato il primo stralcio del "Piano Trentino Trilingue";

Vista la legge provinciale 7 agosto 2006, n. 5 ed in particolare l'art. 56 bis "Sviluppo di un sistema educativo trilingue" e l'articolo 112 "Fondo per la qualità del sistema educativo provinciale";

Tutto ciò premesso,

**LA GIUNTA PROVINCIALE**

- udito il relatore;

- visti gli articoli 53, 56 e l'Allegato n. 4/2 del Decreto Legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

- visti gli atti citati in premessa;

a voti unanimi, espressi nelle forme di legge DELIBERA

1. di confermare per il 2019, come indicato in premessa, la realizzazione dell'iniziativa di ospitazione degli studenti germanici di cui all'Accordo tra la Provincia autonoma di Trento e il Sekretariat der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland - Pädagogischer Austauschdienst per lo sviluppo di progetti a favore dei giovani - triennio 2017-2019, approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 987 di data 23 giugno 2017;
  2. di approvare, per quanto espresso in premessa, lo schema di convenzione tra il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e la Provincia autonoma di Trento per il sostegno dell'iniziativa di ospitazione degli studenti tedeschi dall'8 settembre 2019 al 21 settembre 2019, di cui all'allegato 1), parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;
  3. di autorizzare il Presidente della Provincia autonoma di Trento alla sottoscrizione della convenzione di cui al punto 2;
  4. di dare atto che il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale contribuisce, ai sensi della convenzione di cui al punto 2 e come già comunicato con nota prot. n. MAE01231272019-07-10 di data 10 luglio 2019 registrata al nostro protocollo con n. 438302 di data 11 luglio 2019, alla realizzazione dell'iniziativa di cui al punto 1 con un contributo massimo di Euro 10.780,00, pari al 70% delle spese sostenute;
- RIFERIMENTO : 2019-S116-00195

Pag 3 di 5

Num. prog. 3 di 10

5. di demandare per il 2019 la gestione dell'iniziativa di ospitazione di cui al punto 1 al Liceo L. Da Vinci di Trento, C.F. 80016700223;
6. di assegnare, per quanto indicato nel precedente punto 5, al Liceo L. Da Vinci di Trento C.F. 80016700223 l'importo di Euro 15.400,00, corrispondente alla somma del finanziamento del MAECI di Euro 10.780,00 e della quota a carico della PAT di Euro 4.620,00, quest'ultima già prenotata sul capitolo 252702 dell'esercizio finanziario 2019 con la citata deliberazione n. 987/2017 (p.f. n. 2011850);
7. di stabilire che, in attesa della sottoscrizione della convenzione di cui al punto 2, viene rinviato ad un successivo provvedimento del Dirigente della struttura competente l'accertamento dell'entrata al bilancio provinciale del finanziamento di cui al punto 4;
8. di impegnare, in base alla presumibile esigibilità della spesa ai sensi dell'articolo 56 del D.Lgs. 118/2011, a favore del Liceo L. Da Vinci di Trento, C.F. 80016700223 l'importo di Euro 15.400,00 sul capitolo 252702 dell'esercizio finanziario 2019 come di seguito indicato:
  - Euro 10.780,00 relativi alla quota a carico del MAECI;
  - Euro 4.620,00, corrispondenti alla quota a carico della PAT, a valere sulla prenotazione fondi n. 2011850 assunta con deliberazione n. 987/2017;
9. di ridurre dell'importo residuo di Euro 380,00 la prenotazione fondi n. 2011850 dell'esercizio finanziario 2019 in quanto, in base a quanto indicato in premessa, le risorse non saranno utilizzate e possono, pertanto, tornare nelle disponibilità del capitolo 252702 dell'esercizio finanziario 2019;
10. di dare atto che la somma di cui al punto 6 sarà erogata dietro presentazione della richiesta di liquidazione del Liceo L. Da Vinci di Trento, corredata della documentazione comprovante le spese effettivamente sostenute, compatibilmente con le disponibilità di cassa della struttura provinciale competente e comunque in seguito alla liquidazione del contributo da parte del MAECI;
11. di dare atto che, fermo restando la possibilità di adire la competente Autorità giurisdizionale, avverso il presente provvedimento è possibile ricorrere al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla comunicazione del provvedimento stesso.

RIFERIMENTO : 2019-S116-00195

Pag 4 di 5 SAG

Num. prog. 4 di 10

Adunanza chiusa ad ore 14:50

Verbale letto, approvato e sottoscritto.